

ODP CHECK FORM

Date: 4/10/89

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O. BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: Nguyen Thanh Binh

Date of Birth: 10-8-1939

Address in VN 70/3 Khu 8 - P. Tan Thien Bien Hoa
Dong Nai Vietnam

Spouse Name: Nguyen Thi Thanh Lien

Number of Accompanying Relatives: _____

✓ Reeducation Time: 6 Years _____ Months _____ Days

IV # 232 694

VEWL # 0

I-171 : _____ Yes: _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes : _____ No.

Special List # _____

Sponsor: Nguyen Dang Hung

Remarks:
(From Mr. Sullivan)

Sincerely,

KHUC MINH THO

Tel. # 358-5154 (0) - 560-0058 (H)

hjac



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

DATE: JUL 24 1989

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re: NGUYEN THANH BINH.

Date of Birth: 10/8/39

IV #: 232694 Need Loi

Length of Time in Re-education Camp 6.yrs

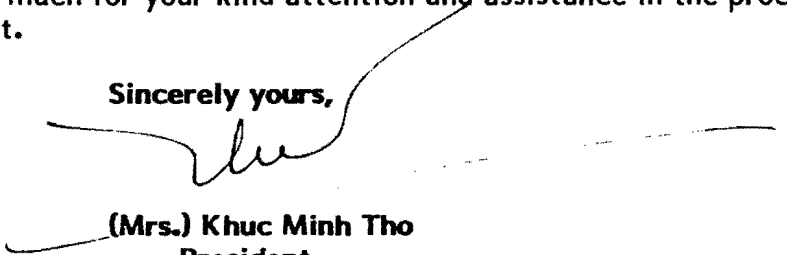
Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the above referenced former re-education camp detainee in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to contact us at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,


(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

Enclosures

NOTE: This applicant has been sponsored by NGUYEN DANG HUNG.
as shown in the attachments.

It is also requested that the Letter Of Introduction be sent to our Association at the address that appears above.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN THANH BINH
Last Middle First

Current Address: 70/3 K 8. P Tam Thien - Bien Hoa - Dong Nai

Date of Birth: 08-10-1939 Place of Birth: Quang Binh

Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-23-75 To 06-11-1981
Years: 06 Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

Nguyen - dang - Hung brother in law

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Công nhân xã hội chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập tự do hạnh phúc

Tôi có mặt ngày 20

Tôi tên Nguyễn Thanh Bình sinh năm 1955 tại
Quảng Bình hiện ngụ tại 70/3 nhóm 4 phường Tân
Thịnh thành phố Biên Hòa tỉnh Đồng Nai

Vào ngày 28/6/82 tôi 9 giờ sáng tôi vào chợ
Phước Hải để mua chuối ăn sáng lúc đang chen
lân để mua hàng tôi bị một giây chĩa ra
xước trái cây tạo thành vết thương và chảy
máu

Vậy tôi làm đơn này để xin các cơ quan

liên quan xem xét và giải quyết

Chứng thực

Đ/S Có đơn xin nghỉ

ban quản lý chợ Phước Hải

gửi thư báo đơn tạo vết thương

ban quản lý chợ Phước Hải

Đ/S Ban quản lý chợ Phước Hải

Đ/S Ban quản lý chợ Phước Hải

Đ/S Ban quản lý chợ Phước Hải

Đ/S Ban quản lý chợ Phước Hải

Đ/S Ban quản lý chợ Phước Hải

chính phủ
Nguyễn Văn Bình
Là...
Ngày 28/6/82
Mặt giấy ra...

Ngày 10/7/82
M/...
Nguyễn Văn Bình
Ban Quản Trị



Giấy xác nhận
Ban Quản Trị tại Cơ tạo Gia Hưng, B. Mộ. V.
Kể nhân: Ans. Nguyễn Văn Bình. Tôi có cơ tạo ở tại
thị trấn Q.Đ. Th. S. 34/25/4/81 của B. Mộ. V. Ban Quản Trị
đã cấp giấy trả ra cho Ans. Nguyễn Văn Bình
Số. 2038. GRT. ngày 11.6.1981.

Về tư quan tại 70/...
Còn quan quan về là 12 tháng (mười hai) kể từ ngày
ra tại.

Thao tại Ans Khai có mặt giấy trả.
Vay Ban Quản Trị xác nhận. Đề nghị trả giấy tạo
điều kiện giúp đỡ.

Ngày 5/8/1982
Ban Quản Trị
Số...
Nguyễn Văn Bình

THIỆU TA
NGUYỄN VĂN BÌNH

Việt Nam ngày 25/6/88

Kính gửi :

Hội Gia đình tù nhân chính trị Việt Nam.

P.O. Box 5435 - ARLINGTON
V.A. 22. 205 - 0635

U.S.A

- Họ tên : NGUYỄN THANH BÌNH
- Sinh ngày : 10.8.1939 tại Quảng Bình
- Số quân : 59/400.854
- cấp bậc : Đại úy.
- Chức vụ : Trung tâm phó, Trung tâm ^{viện} thông tin.
- Đơn vị cuối cùng : Tiểu đoàn 672 khai thác

Truyền tin điện địa

- Ngày nhập ngũ : 10.8.1957
- Học khóa 2 Sĩ quan đặc biệt Trường Sĩ quan
- Ngày vào trại cải tạo : 23.6.1975 Thủ Đức
- Ngày ra trại cải tạo : 11.6.1981
- Thời gian cải tạo là 6 năm + 12 tháng quản chế tại địa phương.

Hiện nay ở tại số 70/3 khu vực 8, phường Tân Tiến, thành phố Biên Hòa tỉnh Đồng Nai

Kính gửi Bà Khuê Minh Thoa
+ Hội Gia đình tù nhân chính trị Việt Nam.
Kính chuyển lời từ Bà đến với gia đình và bà con thân thuộc
do ông anh rể Hồ Thị VN chuyển qua. Mong bà
xem qua và thông, điều chỉnh những tài liệu cần
thiết - Chụp ảnh xin cái đầu khảm phục những sự
sinh cao quý mà Bà & quý họ đã mất hàng ngàn
lần này để bày tỏ những sự vâng dạ & lòng kính trọng
đến cho những chiến sĩ "tên" trong hàng ngũ Cộng sản.

Kính
Nguyễn Thanh Bình
4 Springfield Dr.
OKC, OK 73149
tel (405) 632-1517 #



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số 2709170816

Họ tên NGUYỄN THANH BÌNH

Sinh ngày 10-8-1939

Nguyên quán Bình Trị Thiên

Nơi thường trú 70/3, KP8

Tân Tiến, B. Hòa, D. Nai



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số 2709170816

Họ tên NGUYỄN THỊ THANH LIÊM

Sinh ngày 14-10-1944

Nguyên quán Quảng Trị
Bình Trị Thiên.

Nơi thường trú 70/3, Tân Tiến

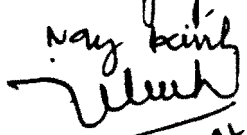
Biên Hòa, Đồng Nai.



Tôi kê khai sơ lược thân, kính xin Bà Hồ
Trưởng ban thiếp xin Chính Phủ Hoa Kỳ cho
phép tôi và gia đình được nhập cư tại Hoa
Kỳ lý do những người si' quan chế độ Saigon
đang ở tại Việt Nam

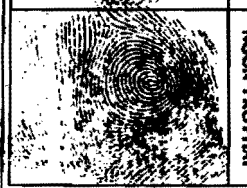
Kính mong Bà cứu xét và giúp đỡ cho,
có bố' tử gì thêm về giấy tờ để chứng minh
xin Bà cho biết để tôi thiết lập giấy tờ chứng
minh đây đủ hơn. Mong Bà hiểu và thông cảm
cho tôi trong hoàn cảnh này có gì sơ suất xin
Bà miễn chấp.

Kính xin Bà hiểu tâm và giúp đỡ.

Nay kính

 Nguyễn Thanh Bình

vợ và con.

- vợ - 1 Nguyễn thị thanh Liên: 14.10.1944 - quẻ bình nữ
- con - 2 Nguyễn thanh Thê: 4.7.1964 Saigon - nam
- con - 3 Nguyễn thanh Vũ: 28.1.1967 Ban Mê Thuột - nam
- con - 4 Nguyễn thanh Hằng: 12.8.1968 Ban Mê Thuột - nữ
- con - 5 Nguyễn thanh Ngọc: 22.6.1970 Ban Mê Thuột - nữ

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Phật giáo	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH	
		Seo chạm 2, 2cm dưới trước mạp trái	
		Ngày 2 tháng 1 năm 1986 (CHỖ DẤU VÀ CHỮ CHỮ)	

Dân tộc: Kinh		Tôn giáo: Phật giáo	
		DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH	
		Seo bầu dục D.2cm R.0.5cm ngay dưới lông mày trái	
		Ngày 20 tháng 03 năm 1987 (CHỖ DẤU VÀ CHỮ CHỮ)	



NAM PHÂN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

ĐÔ THÀNH SAIGON

HỘ - TỊCH

TOÀ HÀNH CHÁNH QUẬN 5

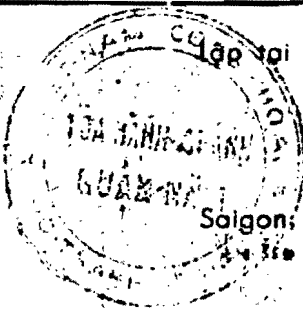
Số hiệu : 5703-B

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI SANH

Năm một ngàn chín trăm Sáu mươi bốn

Miễn CƯỚC-PHÍ : Quân-Đội

Tên, họ đứa nhỏ.	Nguyễn-Thanh-Thế
Phái	Nam
Ngày sanh.	Bốn tháng bảy năm một ngàn chín trăm sáu mươi bốn lúc 13 giờ 25.
Nơi sanh.	Tổ nhà, bảo sanh Hùng-Vương
Tên, họ người Cha	Nguyễn-Thanh-Bình
Tuổi	Hai mươi lăm
Nghề-nghiep.	Quân-nhân
Nơi cư-ngụ	6-b/2, đường Bã-Hạt
Tên, họ người mẹ.	Nguyễn-thị-Thanh Liem
Tuổi	Hai mươi
Nghề-nghiep.	Công-chức
Nơi cư-ngụ.	6-b/2, đường Bã-Hạt.
Vợ chánh hay thứ	Vợ chánh



lập tại Saigon, ngày 10 tháng 7 năm 1964

TRÍCH-LỤC Y BỒN CHÁNH :

Saigon, ngày 17 tháng 7 năm 1964
QUẢN-TRƯỞNG QUẬN-NĂM, 5

Chúnh
CHƯƠNG

KHÁNH LINH

Tên họ đủ chữ	NGUYỄN VĂN VU
Phái	nam
Sinh (Ngày, tháng, năm)	22/12/77
Tại	Đoàn Y Viên Phụ nữ
Cha (Tên họ)	Nguyễn Văn...
Tuổi	22
Nghề	Quân nhân
Cư trú tại	Đoàn Y Viên Phụ nữ
Mẹ (Tên họ)	Nguyễn Văn...
Tuổi	44
Nghề	Nội trợ
Cư trú tại	Đoàn gia đình
Vợ (Chánh hay thứ)	Vợ chánh
Người khai	Nguyễn Văn...
Tuổi	24
Nghề	Vũ đạo
Cư trú tại	Đoàn Y Viên
Ngày khai	22/12/77
Người chứng thứ nhất (Tên họ)	Nguyễn Văn...
Tuổi	22
Nghề	
Cư trú tại	
Người chứng thứ nhì (Tên họ)	Nguyễn Văn...
Tuổi	22
Nghề	
Cư trú tại	

Đoàn Y Viên Phụ nữ
Đoàn gia đình
Đoàn Y Viên

Lập tại xã Đ. GI. O ngày 22 tháng 12 năm 77

TRƯỞNG NGƯỜI KHAI

CHỦ TỊCH J.B.H.C
KIỂM HỌ TỊCH

NHÀN

NGƯỜI KHAI
Đ. 22/12/77

(Handwritten signatures and stamps)

Số hiệu

3152/PS

KHAI-SANH

Tên họ: NGUYỄN-TRẦN-THƯỜNG
Phẩm (Nam hay nữ): Nam
Sinh: Ngày Mười Một, tháng Tám, năm một ngàn chín trăm sáu mươi tám (12.08.1968)
(Ngày tháng năm)
Tại: Đình-Viễn Bình Định.
Cha: NGUYỄN-TRẦN-THƯỜNG
(Tên họ)
Tuổi: Sinh năm 1968
Quê: Quận-Ninh.
Cấp: KHC.4.070/TK
Mẹ: NGUYỄN-THỊ-TRANG
(Tên họ)
Tuổi: Sinh năm 1964
Nhà: NH-01.
Cấp: TRƯỜNG GIỚI S.4.070/TK
Vợ: Chưa có.
(Chưa có vợ) (Chưa có)
Người sinh: TRẦN-THƯỜNG
(Tên họ)
Tuổi: Sinh năm 1968
Quê: Quận-Ninh.
Cấp: KHC.4.070/TK
Ngày khai: Ngày 31 tháng 8 năm 1968
Người chứng từ sinh: Giấy chứng sinh số 546
(Tên họ)
Tuổi: Ngày 12 tháng 8 năm 1968
Quê: Đình-Viễn Bình Định.
Cấp: TRƯỜNG GIỚI S.4.070/TK
Người chứng từ sinh: TRẦN-THƯỜNG
(Tên họ)
Tuổi: Sinh năm 1968
Quê: Quận-Ninh.
Cấp: KHC.4.070/TK

SAC

07/74

09/07

Lập tại XA ĐẠO GIỚI

NGƯỜI KHAI

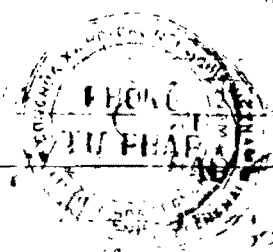
CHỦ TỊCH B.H.C
KIỂM-HỘ-TỊCH

tháng 8 năm 1968

NHÂN CHỨNG

PHAI SINH

Tên họ đầu nh:	NGUYỄN - THANH - LINH
Phai	NỮ
Sinh	NGÀY HAI MƯƠI HAI, THÁNG BAU, NĂM MỘT MƯƠI CHÍN
(Ngày, tháng, năm)	BẢY MƯƠI (22.03.1970).
	Dân y-Viện, BAN MỘT.
	NGUYỄN - THANH - LINH
Tuổi	Sinh năm 1939.
Nghề	Công nhân.
Cư trú tại	Phố A. 39.
Mẹ	NGUYỄN - THỊ - THẠCH - LINH.
(Tên họ)	
Tuổi	
Nghề	Công nhân.
Cư trú tại	
Vợ	
(Ca chế hay th)	
Người khai	NGUYỄN - THANH - LINH.
Tuổi	
Nghề	
Cư trú tại	
Ngày khai	
Người chứng thứ nh	NGUYỄN - THANH - LINH.
(Tên họ)	
Tuổi	
Nghề	
Cư trú tại	
Người chứng thứ nh	
(Tên họ)	
Tuổi	
Nghề	
Cư trú tại	

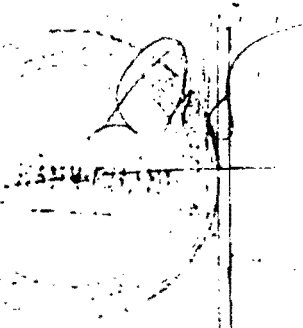


THI THỰC CHẾ

Lưu tại Bộ
NGƯỜI KHAI

năm 1970
NHÂN CHỨNG

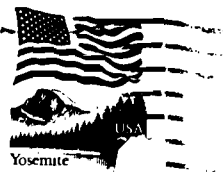
sinh số 21



Fr. Nguyễn Đăng Hoàng
4 Springfield dr.
OKC, / Oklahoma 73149

Chuyến thăm - Nguyễn Thanh Bình
70/3 Khu vực 8 - P. Tân Tiến,
Thị trấn Biên Hòa, T. Đồng Nai -
VN

Kính gửi, Bà Khúc Minh Thơ
Hội Gia đình từ nhân Chính trị Việt Nam
P.O. Box 5435,
Arlington, Virginia, 22205-0635



CONTROL

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

4/10/89

form